



L'Épiphanie

**RÈGLEMENT NUMÉRO 044**

**RELATIF À LA SÉCURITÉ, LA PAIX ET L'ORDRE**

**VERSION ADMINISTRATIVE CODIFIÉE**

**Entrée en vigueur du règlement numéro 044/HAR-001 le :**

**20 août 2020**

**Entrée en vigueur du règlement numéro 044-1 le :**

**22 janvier 2021**

**Mise à jour version codifiée le :**

**25 février 2021**

## **NOTES EXPLICATIVES**

Le projet de règlement vise à établir les normes applicables afin de maintenir la sécurité, la paix et l'ordre dans les espaces publics de la Ville de L'Épiphanie. Il détermine également les amendes applicables aux infractions.

La compétence municipale provient de la Loi sur les compétences municipales à l'article 85.

## **RÈGLEMENTS ABROGÉS PAR CE RÈGLEMENT**

Règlement 249-07-09 établissant la réglementation pour assurer la paix, l'ordre, le bien-être général et l'amélioration de la qualité de vie des citoyens de la Municipalité de la Paroisse de L'Épiphanie

Règlement numéro 527 établissant la réglementation pour assurer la paix, l'ordre, le bien-être général et l'amélioration de la qualité de vie des citoyens de la Ville de L'Épiphanie

**MISE EN GARDE : La version administrative du présent Règlement doit être considérée comme un document de consultation administrative et non comme un document à caractère juridique. Elle ne doit en aucune façon être considérée comme un remplacement ni comme une interprétation du Règlement. Les versions officielles du Règlement et de ses amendements, le cas échéant, sont conservées au bureau du Service du greffe. En cas de contradiction entre une version administrative et une version officielle, la version officielle prévaut.**

## **RÈGLEMENT NUMÉRO 044**

### **RELATIF À LA SÉCURITÉ, LA PAIX ET L'ORDRE**

---

**IL EST PAR LE PRÉSENT RÈGLEMENT STATUÉ ET ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

#### **CHAPITRE I**

##### **DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

1. Le présent règlement a pour objet de voir à la sécurité, la paix et l'ordre sur le territoire de la Ville.

2. Le présent règlement s'intitule Règlement numéro 044 relatif à la sécurité, la paix et l'ordre.

3. Dans le présent règlement, les mots suivants signifient :

« personne désignée » : un agent de la paix ou toute personne dûment mandatée par la Ville pour appliquer le présent règlement, incluant les mandataires possédant un contrat avec la Ville pour voir à l'application du présent règlement;

« Ville » : la Ville de L'Épiphanie.

#### **CHAPITRE II**

##### **DISPOSITIONS APPLICABLES À LA SÉCURITÉ DES PERSONNES**

4. Il est interdit, dans un espace public, de :

1° se baigner dans une fontaine, d'y faire baigner un animal ou d'y jeter quoi que ce soit;

2° d'avoir en sa possession des contenants de verre;

3° de ne pas respecter la signalisation.

5. Il est interdit de pénétrer dans un espace public autrement que par les voies destinées à cette fin.

**6.** Il est interdit de se trouver, sans motif valable, sur le terrain d'une école, du lundi au vendredi entre 7 h et 17 h, et ce, entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 23 juin.

La preuve du motif valable incombe au contrevenant.

**7.** Il est interdit de se trouver dans un parc, un espace public appartenant à la Ville ou sur le terrain d'une école, de 23 h à 6 h chaque jour, sauf si la Ville en a donné l'autorisation.

**8.** Il est interdit d'allumer ou maintenir allumé un feu dans un espace public à moins d'avoir préalablement obtenu un permis à cet effet.

**9.** Il est interdit, par des paroles, actes ou gestes, d'insulter, d'injurier, de menacer ou de provoquer un agent de la paix, un cadet policier ou une personne à l'emploi de la Ville ou de la Municipalité régionale de comté de L'Assomption dans l'exercice de leurs fonctions.

**10.** Il est interdit de franchir ou se trouver à l'intérieur d'un périmètre de sécurité indiqué par une signalisation établie par le personnel de la Ville, d'un agent de la paix ou du personnel du service de prévention des incendies, à moins d'y être expressément autorisé.

**11.** Il est interdit de :

- 1<sup>o</sup> refuser de quitter un espace public lorsque sommé par une personne désignée qui en a la surveillance ou la responsabilité ou par un agent de la paix ou un pompier dans l'exercice de ses fonctions;
- 2<sup>o</sup> refuser de circuler après qu'une personne désignée ou qu'un agent de la paix ou un pompier en ait donné l'ordre;
- 3<sup>o</sup> ne pas obtempérer ou de ne pas obéir à un ordre d'une personne désignée ou d'un agent de la paix ou d'un pompier dans l'exercice de ses fonctions;
- 4<sup>o</sup> refuser d'aider ou de prêter assistance à une personne désignée ou un agent de la paix ou un pompier qui le requiert dans l'exercice de ses fonctions.

**12.** Il est interdit de se trouver dans un espace public, en ayant sur soi, sans excuse raisonnable, un couteau, une machette, une épée, un sabre, un bâton, une arme blanche, une fronde, un aérosol capsique (poivre de Cayenne) ou tout autre type d'arme offensive ou d'objet coupant ou contondant.

L'autodéfense ne constitue pas une excuse raisonnable.

**13.** Il est interdit de lancer des pierres, des bouteilles ou tout autre projectile sur ou dans un espace public de façon à blesser ou tenter de blesser des personnes ou des animaux ou d'endommager des biens publics ou privés.

**14.** Il est interdit d'utiliser ou décharger une arme à feu, un arc, une arbalète ou une arme à air comprimé ou fonctionnant avec un système de gaz comprimé sur tout le territoire de la Ville.

Le premier paragraphe ne s'applique pas si la personne qui utilise une arme le fait dans un contexte de chasse et qu'il se trouve à plus de 100 mètres d'une habitation ou d'un espace public.

Cet article ne s'applique pas à un agent de la paix dans l'exercice de ses fonctions. Il ne s'applique pas non plus à l'agriculteur qui abat sécuritairement un animal de ferme.

L'autodéfense ne constitue pas une excuse raisonnable.

### **CHAPITRE III**

#### **DISPOSITIONS APPLICABLES AUX COMPORTEMENTS AFIN DE CONSERVER LA PAIX ET L'ORDRE**

**15.** Il est interdit de flâner dans tout endroit public ou privé.

Au sens du présent article, l'expression « flâner » signifie être dans un endroit sans raison légitime. La preuve de la présence légitime incombe au contrevenant.

**16.** Il est interdit de se déshabiller pour changer de vêtement dans un espace public ailleurs que dans un endroit spécialement aménagé à cette fin.

**17.** Il est interdit dans les parcs de la Ville :

- 1° d'utiliser un vélo à l'extérieur des pistes cyclables et des aires d'accès aux supports à vélos;
- 2° d'utiliser un véhicule hors route ou une motoneige;
- 3° d'utiliser un véhicule automobile à l'extérieur des chemins et aires de stationnement prévus à cet effet;
- 4° de laisser un véhicule dans un stationnement en dehors des heures d'ouverture;
- 5° de circuler à plus de 10 km/h.

Le présent article ne s'applique pas aux agents de la paix et aux employés municipaux en fonction ou si la personne a la permission de la Ville.

**18.** Il est interdit d'être étendu ou de dormir dans un espace public, sur le mobilier urbain ou dans un espace limitant le droit de passage des autres utilisateurs.

**19.** Il est interdit de gêner ou empêcher l'accès ou la libre utilisation des installations, services ou commodités dans les espaces publics, à l'exception de l'entretien ou des rénovations du site.

**20.** Il est interdit à toute personne présente dans un espace public, à des fins autres que de gestion, d'agir d'une façon qui menace indûment la faune ou la beauté naturelle d'un parc. De façon non limitative, il est interdit :

- 1° d'abattre, d'endommager, d'enlever ou d'introduire un arbre, un arbuste, une plante herbacée ou partie de ceux-ci; toutefois, la cueillette de produits végétaux comestibles est permise à des fins non commerciales;
- 2° de peindre ou d'altérer ou de prélever des rochers, des galets ou des parties de ceux-ci;
- 3° d'installer tout équipement (bâches, hamacs, jeux, etc.) prenant appui sur les arbres, arbustes ou du mobilier urbain, sauf un équipement installé par la Ville;
- 4° de nourrir les animaux qui y vivent ou de laisser de la nourriture à leur intention;
- 5° d'y introduire des animaux, sauf :
  - i. un chien-guide;
  - ii. lors d'ensemencement ou de mise à l'eau dûment autorisé;
  - iii. lors d'activités spéciales dûment autorisées (p. ex. : compétition de ski joring, carriole, traîneau à chiens, etc.);
- 6° d'utiliser un barbecue au charbon de bois à l'extérieur des aires de pique-nique où l'on trouve un dépôt à cendres.

**21.** Il est interdit, pour les utilisateurs des parcs, de ne pas garder le terrain dans un état de propreté satisfaisant et de ne pas utiliser les équipements de traitement des matières résiduelles (poubelle, bac de recyclage ou de compostage) et en cas d'absence d'équipements de traitement des matières résiduelles, de ne pas récupérer leurs résidus.

**22.** Il est interdit de :

- 1° déplacer, endommager, souiller l'outillage ou l'équipement municipal situé dans un espace public ;
- 2° grimper dans les arbres, les édifices, les clôtures, les monuments, les lampadaires, les poteaux de transport d'énergie et de télécommunication.

**23.** Il est interdit d'utiliser le mobilier urbain contrairement à sa conception ou son usage, de l'endommager, de le souiller ou d'être assis sur le dossier d'un banc de parc ou sur le dessus d'une table à pique-nique.

**24.** Il est interdit, dans un espace public, de :

- 1° consommer des boissons alcoolisées ou d'avoir en sa possession un contenant de boisson alcoolisée dont l'ouverture n'est pas scellée, sauf si un permis a été délivré par une autorité compétente du gouvernement du Québec;
- 2° consommer des drogues illicites et des produits de cannabis;
- 3° de troubler la paix et le bon ordre, en étant ivre ou intoxiqué par une drogue illicite ou toute autre substance.

**25.** Il est interdit de cracher, de déféquer ou d'uriner dans un espace public, sauf aux endroits prévus à cette fin.

**26.** Il est interdit :

- 1° de modifier, briser, altérer, enlever, déplacer ou peindre une enseigne, un poteau de signalisation ou une autre affiche installée légalement sur le territoire de la Ville;
- 2° de causer des dommages aux voies publiques, espaces publics et mobilier urbain appartenant à la Ville ou tout autre organisme public ;
- 3° de tenter d'ouvrir ou d'ouvrir les regards d'égout ou d'aqueduc appartenant à la Ville, à moins d'y être autorisé par celle-ci et de le faire sous la supervision de cette dernière;
- 4° d'utiliser une borne d'incendie pour toute autre raison que d'éteindre un incendie.

**27.** Il est interdit de commettre une action indécente, et ce, alors qu'elle peut être vue d'une autre personne.

**28.** Il est interdit de déclencher un système d'alarme sans raison ou en ayant fait usage du feu pour le déclencher.

**29.** Il est interdit d'induire volontairement en erreur un citoyen, un agent de la paix ou une personne désignée dans l'exercice de ses fonctions en lui laissant croire que la sécurité ou le bien-être d'une personne est compromis.

**30.** Il est interdit, dans un espace public, d'organiser, diriger ou participer à une parade, une marche, une course, une manifestation, un regroupement comptant plus de cinq participants, sans avoir préalablement obtenu une autorisation de la Ville.

Dans les événements décrits au premier paragraphe comportant 15 participants et moins, l'autorisation peut être octroyée par le directeur général de la Ville.

Dans les événements décrits au premier paragraphe comportant plus de 15 participants, l'autorisation est octroyée par le conseil de la Ville aux conditions suivantes :

- 1° le demandeur aura préalablement présenté au service de police desservant la Ville un plan détaillé de l'activité;
- 2° le demandeur aura satisfait aux mesures de sécurité recommandées par le service de police.

Le présent article ne s'applique pas aux cortèges funèbres, aux cortèges nuptiaux, aux événements familiaux et aux événements à caractère provincial ou fédéral assujettis à une autre loi.

**31.** Il est interdit de se rassembler sur la voie publique ou dans un espace public afin de troubler l'ordre public, soit par le fait de :

- 1° causer, provoquer, encourager ou faire partie d'un tumulte, une bataille, une rixe, une émeute ou une échauffourée;
- 2° faire du tumulte, du tapage ou du bruit dans un espace public de la Ville par des clameurs, chants désordonnés, jurons, langage insultant ou de toute autre façon;
- 3° importuner les personnes;
- 4° commettre tout autre geste ou action non décrits aux alinéas précédents et qui trouble l'ordre et la paix publics.

## **CHAPITRE V**

### **DISPOSITIONS PÉNALES**

**32.** Quiconque entrave, de quelque manière que ce soit, l'action de la personne désignée agissant en vertu du présent règlement, notamment en la trompant par réticence ou par de fausses déclarations, en refusant de lui fournir des renseignements ou des documents qu'elle a le pouvoir d'exiger ou d'examiner, en cachant ou en détruisant un document ou un bien concerné par une inspection, commet une infraction et est passible d'une amende de 300 \$ à 600 \$.

**33.** Commet une infraction et est passible d'une amende de 50 \$ à 100 \$ quiconque contrevient aux articles 5 à 8 et 16 à 20.



**34.** Commet une infraction et est passible d'une amende de 100 \$ à 300 \$ quiconque contrevient aux articles 9 à 12 et 21 à 27.

**35.** Commet une infraction et est passible d'une amende de 200 \$ à 500 \$ quiconque contrevient aux articles 28 à 30.

**36.** Commet une infraction et est passible d'une amende de 500 \$ à 1 000 \$ quiconque contrevient aux articles 31 et 32.

**37.** Commet une infraction et est passible d'une amende de 1 000 \$ quiconque contrevient aux articles 13 à 15.

**38.** Dans le cas d'une récidive, les amendes sont doublées.

## **CHAPITRE VI**

### **DISPOSITIONS DIVERSES**

**39.** Une personne qui contrevient au présent règlement, qui est une source de nuisance ou incommode les autres utilisateurs d'un espace public, peut voir son droit d'accès révoqué par la personne désignée.

**40.** Toute personne désignée par résolution et tout agent de la paix sont autorisés à voir au respect du présent règlement et à entreprendre toute poursuite pénale.

**41.** La seule existence de l'élément matériel de l'infraction au présent règlement entraîne la responsabilité pénale du contrevenant.

Toutes les infractions au présent règlement en sont une de responsabilité absolue où il est impossible pour le contrevenant de soumettre une défense de diligence raisonnable.

**42.** Une personne qui conseille, encourage ou incite une autre personne à faire une chose qui constitue une infraction au présent règlement, ou qui accomplit ou omet d'accomplir une chose ayant pour effet d'aider une autre personne à commettre une infraction est partie à cette infraction et est passible de la même peine que celle qui est prévue pour le contrevenant, que celui-ci ait été ou non poursuivi ou déclaré coupable.

Est passible de la même peine que le contrevenant, que celui-ci ait ou non été poursuivi ou déclaré coupable, la personne qui fournit un renseignement faux, trompeur ou erroné dont la connaissance ou la véracité aurait pu éviter une infraction à une disposition du présent règlement.

**43.** Le présent règlement abroge tout règlement antérieur relatif à la sécurité, la paix et l'ordre notamment les règlements suivants :

Règlement 249-07-09 établissant la réglementation pour assurer la paix, l'ordre, le bien-être général et l'amélioration de la qualité de vie des citoyens de la Municipalité de la Paroisse de L'Épiphanie

Règlement numéro 527 établissant la réglementation pour assurer la paix, l'ordre, le bien-être général et l'amélioration de la qualité de vie des citoyens de la Ville de L'Épiphanie

Le remplacement des anciennes dispositions par le présent règlement n'affecte pas les procédures intentées sous l'autorité des règlements ainsi remplacés, non plus que les infractions pour lesquelles des procédures n'auraient pas encore été intentées, lesquelles se continueront sous l'autorité desdits règlements remplacés jusqu'à jugement final et exécution.

**44.** Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

